

Stand: 07.02.2008

Géotechnique - Correctif

Geotechnik - Korrigenda

Seite	Ziffer Figur	bisher Fehlerangabe durch Antragsteller (Fehler rot markiert und durchgestrichen)	neu Korrekturvorschlag Kommission oder Antragsteller (Korrekturen grün markiert)
7	0.4.2	Abweichungen von der Norm sind in den Bauwerksakten und mit Begründung zu dokumentieren.	Liegen Verhältnisse vor, die in dieser Norm nicht erfasst werden, ist das Vorgehen zwischen Projektverfassenden und Bauherrschaft sowie allfälligen Genehmigungsinstanzen abzusprechen. Das gewählte Vorgehen ist stufengerecht in der Nutzungsvereinbarung und in der Projektbasis zu dokumentieren.
10	1.1	Dübel boulon bullone edowel	Dübel boulon bullone nail
12	1.1	Kriechmass Neigung der Zeit-Verschiebungslinie im halblogarithmischen Kriechdiagramm bei konstanter Kraft: $k = (\Delta l_2 - \Delta l_1) / (\log t_2 / t_1)$	Kriechmass Neigung der Zeit-Verschiebungslinie im halblogarithmischen Kriechdiagramm bei konstanter Kraft: $k = (\Delta l_2 - \Delta l_1) / \log(t_2 / t_1)$
15	1.1	Verdübelung boulonnage chiodatura edowelling	Verdübelung boulonnage chiodatura nailing
15	1.1	Nicht definiert	Vorgespannter Anker: tirant précontraint tirante preteso prestressed anchor Anker, der primär Zugkräfte in den Baugrund überträgt. Beim vorgespannten Anker treten nach Aufbringen der Spannkraft als Folge der äusseren Einwirkungen nur geringe, innerhalb bestimmter Grenzen liegende Änderungen der Vorspannkraft ein.
19	1.2.5	F_{sk} : charakteristischer Wert der Bruchkraft des Zuggliedes von nicht vorgespannten Ankern aus Stahl	F_{sk} : charakteristischer Wert der Zugkraft an der Fließgrenze des Zuggliedes von nicht vorgespannten Ankern aus Stahl
32	5.2.1	Grenz Zustand Typ 1 betrifft die Gesamtstabilität des Tragwerks (Kippen auf Fels oder Aufschwimmen als starrer Körper).	Grenz Zustand Typ 1 betrifft die Gesamtstabilität des Tragwerks (Kippen oder Aufschwimmen als starrer Körper).

Seite	Ziffer Figur	bisher	neu
44	7.5.2.1	Fehlerangabe durch Antragsteller (Fehler rot markiert und durchgestrichen) Nach dem Ersatzkraftverfahren ist der Bemessungswert A_d der Erdbeneinwirkung auf Stützbauteile und Baugrundmassen wie folgt zu bestimmen: horizontale Kräfte: $A_{h,d} = \gamma_f \frac{\sigma_{0,d}}{g \cdot q_a} \cdot G_k$	Korrekturvorschlag Kommission oder Antragsteller (Korrekturen grün markiert) Nach dem Ersatzkraftverfahren ist der Bemessungswert A_d der Erdbeneinwirkung auf Stützbauteile und Baugrundmassen wie folgt zu bestimmen: horizontale Kräfte: $A_{h,d} = \gamma_f \frac{\sigma_{0,d}}{g \cdot q_a} \cdot G_k$
45	7.5.2.4	Der Bemessungswert der dynamischen Wasserdrukraft $A_{w,d}$ darf in der Regel als Ersatzkraft wie folgt bestimmt werden: $A_{w,d} = \gamma_f \frac{\sigma_{0,d}}{2 \cdot g} \cdot b_w \cdot \gamma_w \cdot h_w^2$	Der Bemessungswert der dynamischen Wasserdrukraft $A_{w,d}$ darf in der Regel als Ersatzkraft wie folgt bestimmt werden: $A_{w,d} = \gamma_f \frac{\sigma_{0,d}}{2 \cdot g} \cdot b_w \cdot \gamma_w \cdot h_w^2$
51	8.5.3.6	Bei Fundamenten auf hartem Fels oder auf einer harten, unnaehgiebigen Fundamentunterlage kann Kippen auch nach Ziffer 5.4.2.1 nachgewiesen werden.	Ganzer Satz gestrichen.
70	10.6.1.3	Es dürfen nur Spannsysteme verwendet werden, deren Eignung durch ein technisches Zulassungsverfahren und eine Konformitätsbewertung gemäss SIA 267/1 nachgewiesen ist.	Es dürfen nur Ankersysteme verwendet werden, deren Eignung durch ein technisches Zulassungsverfahren und eine Konformitätsbewertung gemäss SIA 267/1 nachgewiesen ist.
70	10.6.1.4	Die Eignung von Spannsystemen für die keine Zulassungsrichtlinien bestehen, ist sinngemäss zu Ziffer 10.6.3.1 nachzuweisen	Die Eignung von Ankersystemen für die keine Zulassungsrichtlinien bestehen, ist sinngemäss zu Ziffer 10.6.3.1 nachzuweisen
71	10.6.3		Das Kapitel wurde mit den Anforderungen bezüglich beschränktem Korrosionsschutz sowie keine besonderen Massnahmen ergänzt. Siehe separates Ergänzungsblatt.
73	10.7.4		Das Kapitel wurde mit den Anforderungen bezüglich beschränktem Korrosionsschutz ergänzt. Siehe separates Ergänzungsblatt.
73	10.7.4.1	Bei Anker mit umfassendem Korrosionsschutz gemäss Ziffer 10.6.3.4 ist nach dem Festsetzen und Injizieren die Wirksamkeit des Korrosionsschutzes mit der elektrischen Widerstandsmessung I zu prüfen.	Bei Anker mit umfassendem Korrosionsschutz gemäss Ziffer 10.6.3.2 ist nach dem Festsetzen und Injizieren die Wirksamkeit des Korrosionsschutzes mit der elektrischen Widerstandsmessung I (ERM I) zu prüfen.

Seite	Ziffer Figur	bisher Fehlerangabe durch Antragsteller (Fehler rot markiert und durchgestrichen)	neu Korrekturvorschlag Kommission oder Antragsteller (Korrekturen grün markiert)																																																																																				
73	10.7.4.2 neu 10.7.4.3	Bei Anker mit einem ungenügenden elektrischen Widerstand R, die von der Bauherrschafft akzeptiert werden (z.B. 5 bis 10% aller Anker), ist mit der elektrischen Widerstandsmessung # nachzuweisen, dass der Ankerkopf keinen Kontakt mit der Tragwerksbewehrung hat.	Bei Anker mit einem ungenügenden elektrischen Widerstand R, die von der Bauherrschafft akzeptiert werden (z.B. 5 bis 10% aller Anker), ist mit der elektrischen Widerstandsmessung II (ERM II) nachzuweisen, dass der Ankerkopf keinen Kontakt mit der Tragwerksbewehrung hat.																																																																																				
78	11.6.3.1 Fig. 3	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Geplante Nutzungsdauer</th> <th colspan="3">kurz (< 5 Jahre)</th> <th colspan="3">lang (> 5 Jahre)</th> </tr> <tr> <th>Bauwerksklasse (Norm SIA 261)</th> <th>I</th> <th>II</th> <th>III</th> <th>I</th> <th>II</th> <th>III</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>keine Korrosionsgefährdung</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Korrosions-gefährdung</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Korrosionsgefährdung nicht ausgeschlossen</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>x</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td>Korrosionsgefährdung vorhanden</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Einschränkung: x für ungespannte Anker nicht empfohlen</p>	Geplante Nutzungsdauer	kurz (< 5 Jahre)			lang (> 5 Jahre)			Bauwerksklasse (Norm SIA 261)	I	II	III	I	II	III	keine Korrosionsgefährdung	0	1	1	1	1	2	Korrosions-gefährdung	1	1	2	2	2	3	Korrosionsgefährdung nicht ausgeschlossen	2	2	x	2	2	x	Korrosionsgefährdung vorhanden							<table border="1"> <thead> <tr> <th>Geplante Nutzungsdauer</th> <th colspan="3">kurz (< 5 Jahre)</th> <th colspan="3">lang (> 5 Jahre)</th> </tr> <tr> <th>Bauwerksklasse (Norm SIA 261)</th> <th>I</th> <th>II</th> <th>III</th> <th>I</th> <th>II</th> <th>III</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>keine Korrosionsgefährdung</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Korrosions-gefährdung</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Korrosionsgefährdung nicht ausgeschlossen</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>x</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td>Korrosionsgefährdung vorhanden</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Einschränkung: x für ungespannte Anker nicht empfohlen</p>	Geplante Nutzungsdauer	kurz (< 5 Jahre)			lang (> 5 Jahre)			Bauwerksklasse (Norm SIA 261)	I	II	III	I	II	III	keine Korrosionsgefährdung	0	1	1	1	1	2	Korrosions-gefährdung	1	1	2	2	2	3	Korrosionsgefährdung nicht ausgeschlossen	2	2	x	2	2	x	Korrosionsgefährdung vorhanden						
Geplante Nutzungsdauer	kurz (< 5 Jahre)			lang (> 5 Jahre)																																																																																			
Bauwerksklasse (Norm SIA 261)	I	II	III	I	II	III																																																																																	
keine Korrosionsgefährdung	0	1	1	1	1	2																																																																																	
Korrosions-gefährdung	1	1	2	2	2	3																																																																																	
Korrosionsgefährdung nicht ausgeschlossen	2	2	x	2	2	x																																																																																	
Korrosionsgefährdung vorhanden																																																																																							
Geplante Nutzungsdauer	kurz (< 5 Jahre)			lang (> 5 Jahre)																																																																																			
Bauwerksklasse (Norm SIA 261)	I	II	III	I	II	III																																																																																	
keine Korrosionsgefährdung	0	1	1	1	1	2																																																																																	
Korrosions-gefährdung	1	1	2	2	2	3																																																																																	
Korrosionsgefährdung nicht ausgeschlossen	2	2	x	2	2	x																																																																																	
Korrosionsgefährdung vorhanden																																																																																							